

Aprobat per CONSEU
En data 30/6/2020
El Secretari General
Marcel·lí Pons i Duat

**CONVENI REGULADOR DE LA CONCESSIÓ D'UNA SUBVENCIÓ A FAVOR DE
L'ASSOCIACIÓ MUNDIAL DE LES GRANS METRÒPOLIS PER A LA
COORDINACIÓ D'ACTIVITATS INTERNACIONALS**

Exp. 901149/20 AMB

A Barcelona, a 2 de juliol de 2020.

REUNITS

D'una part, el senyor Ernest Maragall i Mira com a vicepresident de l'Àrea d'Internacional i Cooperació de l'Àrea Metropolitana de Barcelona, amb NIF: P-0800258-F i domicili al carrer 62, número 16-18, Zona Franca (08040) de Barcelona, assistit pel Secretari General Sr. Marcel·lí Pons i Duat.

De l'altra, el senyor Octavi de la Varga i Mas, com a secretari general de l'Associació mundial de les grans metròpolis (d'ara en endavant Metropolis), amb NIF G65011652 i domicili al carrer Avinyó, 15 de Barcelona.

ACTUEN

Per una part el Sr. Ernest Maragall i Mira, en nom i representació de l'ÀREA METROPOLITANA DE BARCELONA (en endavant AMB), amb NIF: P-0800258-F i domicili al carrer 62, número 16-18, Zona Franca (08040) de Barcelona, com a Vicepresident de l'Àrea d'Internacional i de Cooperació de l'AMB de conformitat amb l'acord de Decret de Presidència del 1 d'Agost del 2019 (nº de document 134/2019), facultat per a la signatura d'aquest conveni per acord del Consell Metropolità de l'AMB del 30 de juny 2020, assistit en aquest acte pel senyor Marcel·lí Pons Duat, Secretari General de l'Àrea Metropolitana de Barcelona, nomenat per Decret de Presidència de data 26 de novembre de 2018, actuant en funcions de fe pública segons disposa l'apartat i) de l'article 3.2 del RD 128/2018, de 16 de març, regulador del Règim Jurídic dels Funcionaris d'Administració Local amb habilitació nacional, i en exercici de les seves funcions de fedatari i d'assessorament legal preceptiu, segons l'article 92 bis de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de Bases del Règim Local

I de l'altra, el senyor Octavi de la Varga i Mas, en nom i representació de l'Associació Mundial de les Grans Metròpolis, en virtut de Secretari General, nomenat per acord del

Consell d'Administració de Metropolis en data 20 de Juny de 2017 (en endavant Beneficiari).

Les parts es reconeixen la capacitat legal necessària per obligar-se i

MANIFESTEN

I.- ANTECEDENTS ADMINISTRATIUS

Que Metròpolis és una associació d'abast mundial creada l'any 1985 que actualment està participada per 138 grans ciutats i àrees metropolitanes de tot el món, que opera com a fòrum internacional per fomentar vies de col·laboració entre els seus membres i, alhora, també és la Secció metropolitana de l'organització mundial Ciutats i Governos Locals Units (CGLU).

Que Metròpolis té per objectiu principal afavorir la cooperació internacional entre les autoritats polítiques, les administracions i els organismes públics o privats de les grans metròpolis, per a orientar el desenvolupament de les regions metropolitanes, a través de l'intercanvi d'experiències, la cooperació i la transferència de coneixements tècnics en tots els àmbits del desenvolupament urbà, per a poder millorar les condicions de vida dels seus habitants.

Que l'AMB a través de la seva estratègia de relacions internacionals vol conèixer i analitzar les diferents dinàmiques metropolitanes mundials, vol intercanviar experiències, realitzar projectes i generar oportunitats de col·laboració en l'àmbit de les seves competències amb les principals ciutats i àrees metropolitanes del món i prioritàriament d'Europa, Mediterrània, Àsia, Àfrica, Amèrica del Nord i Amèrica Llatina.

Que el 22 de juny de 2017, l'Assemblea General de Metròpolis celebrada a Montreal (Canadà) va renovar a la Presidenta de l'AMB com a Primera Copresidenta d'aquesta Associació i va renovar la localització de la seu de la Secretaria General a Barcelona.

Que a l'Assemblea General de Metròpolis celebrada el 22 de juny de 2017 a Montreal es va aprovar el Pla d'acció 2018-2020, els objectius estratègics del qual encaixen amb les competències i missió de l'AMB.

Que el 28 d'agost de 2018, el Consell d'Administració de Metropolis celebrat a Johannesburg (Sud-àfrica) va acordar dotar d'un àmbit temàtic a totes les Co-presidències de l'Associació i va acordar que l'Àrea, en tant que Primera Co-presidència liderés l'àmbit sobre espai públic.

Que la Co-presidència sobre espai públic liderada per l'AMB es va ratificar el 6 d'abril de 2019, quan el Consell d'Administració de Metropolis es va reunir a Montevideo (Uruguai) i va dur nota dels avenços d'aquesta Co-presidència.

Que ambdues entitats consideren com a un actiu compartit la xarxa associativa d'intercanvis d'experiència, informació i coneixements entre els governs i les autoritats locals, metropolitanes i regionals, de les ciutats membres de Metròpolis, així com les

altres organitzacions internacionals amb les que estan vinculades, per tal de fomentar la seva projecció.

II.- FINALITAT DEL CONVENI

L'objectiu d'aquest Conveni és regular el marc de col·laboració en l'àmbit internacional entre l'AMB i la Secretaria General de Metròpolis.

III.- FONAMENT ESTRATÈGICS I D'ACTUACIÓ DE LES PARTS

Que les actuacions que s'articulen per mitjà del present Conveni s'alineen clarament amb una de les finalitats de l'acció internacional de l'AMB previstes en la proposta de *Pla d'Actuació Metropolità per al mandat 2019-2022*, que és desenvolupar nous projectes a la xarxa Metròpolis, reforçar l'Observatori Metropolità i la Copresidència de l'AMB en l'àmbit de l'espai públic i participar a Ciutats i Governos Locals Units (CGLU)

Que Metròpolis té per objectiu principal afavorir la cooperació internacional entre les autoritats polítiques, les administracions i els organismes públics o privats de les grans metròpolis, per a orientar el desenvolupament de les regions metropolitanes, a través de l'intercanvi d'experiències, la cooperació i la transferència de coneixements tècnics en tots els àmbits del desenvolupament urbà, per a poder millorar les condicions de vida dels seus habitants.

Que l'AMB a través de la seva estratègia de relacions internacionals vol conèixer i analitzar les diferents dinàmiques metropolitanes mundials, vol intercanviar experiències, realitzar projectes i generar oportunitats de col·laboració en l'àmbit de les seves competències amb les principals ciutats i àrees metropolitanes del món i prioritàriament d'Europa, Mediterrània, Àsia, Àfrica, Amèrica del Nord i Amèrica Llatina.

Amb la finalitat de formalitzar i establir les bases de la concessió de la subvenció que s'atorga per part de l'AMB a Metròpolis, les parts subscriuen el present conveni i

PACTEN

PRIMER.- ATORGAMENT I ACCEPTACIÓ DE LA SUBVENCIO

L'Àrea Metropolitana de Barcelona atorga a Metròpolis que accepta la subvenció concedida per acord del Consell Metropolità del 30 de juny de 2020 per import màxim de DOS-CENTS VINT-I-UN MIL AMB SEIXANTA-TRES EUROS (221.063€) per a desenvolupar les actuacions subvencionades amb el contingut que s'estableix en els següents pactes.

Que Metròpolis accepta la subvenció atorgada segons el paràgraf anterior.

SEGON.- OBJECTE I FINALITAT DE LA SUBVENCIÓ

L'objectiu d'aquest Conveni és regular el marc de col·laboració en l'àmbit internacional entre l'AMB i la Secretaria General de Metròpolis, amb les següents finalitats generals:

- Desenvolupar i recolzar accions i projectes d'interès compartit en l'àmbit competencial de l'AMB, en concret la planificació i gestió del territori, l'espai públic, el medi ambient, l'habitatge, la mobilitat sostenible, el transport, el desenvolupament social i econòmic, la planificació estratègica i la governança metropolitana.
- Fomentar la participació en iniciatives i activitats de Metròpolis en àmbits d'interès per a l'AMB i prioritàriament d'Europa, Mediterrània, Àsia, Àfrica, Amèrica del Nord i Amèrica Llatina.
- Establir mecanismes de col·laboració en l'àmbit de la Cooperació internacional per facilitar actuacions, contactes, projectes i/o formació en aquesta àrea.

TERCER.- OBLIGACIONS I COMPROMISOS DE LES PARTS

Metròpolis farà constar el suport de l'AMB, utilitzant el logo i imatge corporativa vigent, en tots aquells actes relacionats amb el pacte primer i segon del present conveni i aquells que tinguin lloc a la ciutat de Barcelona o en algun dels municipis de l'àrea metropolitana de Barcelona.

El beneficiari haurà de desenvolupar les següents accions:

- I. Impulsar i millorar l'Observatori mundial metropolità, proveir-ne nous continguts i incrementar la seva difusió: l'Observatori té per objecte recollir, processar i oferir dades comparades de les principals metròpolis d'Europa i del món i també analitzar, estudiar i donar a conèixer les principals tendències i novetats institucionals, polítiques i de gestió metropolitana. També és un instrument que permet identificar bones pràctiques i futurs projectes col·laboratius d'interès per a les parts i amb altres àrees metropolitanes (despesa prevista: 90.000€)

Per a l'any 2020 l'Observatori organitzarà com a mínim dos actes públics, un dels quals com a mínim haurà de realitzar-se a Barcelona, i presentarà tres publicacions temàtiques relacionades amb la dimensió metropolitana de diferents polítiques urbanes, com ara la mobilitat, les infraestructures verdes la gestió dels residus i l'economia circular establint els vincles amb l'Agenda 2030 i els seus Objectius de Desenvolupament Sostenible, així com amb la nova agenda urbana resultant d'Habitat III o la seva vinculació amb les agendes polítiques de la Unió Europea. A més, Metropolis continuarà difonent les edicions

anterior de la col·lecció, que a final de 2020 comptarà, en total, amb 13 publicacions.

Al llarg de 2020 l'Observatori continuarà desenvolupant i ampliant el sistema d'indicadors metropolitans amb: l'ampliació dels indicadors a 15 nous espais metropolitans; millores en l'accés a la seva informació des de la pàgina web indicators.metropolis.org i a través d'altres productes de comunicació que han de permetre una major visibilitat; la publicació del segon informe metropolità regional, dedicat a Àsia; i la col·laboració amb altres observatoris metropolitans de diferents regions del món.

- II. Projectes pilot. L'AMB continuarà donant suport a projectes concrets posats en marxa pels membres de Metròpolis, en col·laboració amb organitzacions de diferents sectors, relacionats amb governança, inclusió social, innovació urbana i sostenibilitat. Al llarg del 2020 aquest suport serà dedicat a la selecció del jurat que avaluarà el pròxim cicle de projectes pilot (2021-2023), al seguiment de quatre projectes del cicle 2018-2020, així com a activitats de comunicació i promoció general (despesa prevista: 25.000€).
- III. City Managers: comunitat d'intercanvi d'experiències i de debat de les persones amb càrrec de gerència i/o direcció general dels membres de Metròpolis. Aquest espai ha de ser un punt de referència que permeti comparar diferents aspectes de la gestió pública metropolitana, com el seguiment dels plans de mandat, els sistemes de finançament i la gestió pressupostària, les polítiques de recursos humans, les avaluacions, les noves tecnologies aplicades a la gestió de serveis, etc. Aquest any, les activitats d'aquesta comunitat seran dedicades a la temàtica de les infraestructures verdes. En cas de no poder celebrar la reunió presencial aquesta es farà en format on-line (despesa prevista: 25.000€).
- IV. Suport a l'AMB en el desenvolupament de l'àmbit "espai públic" en el marc de la seva copresidència de l'Associació, amb la realització d'activitats d'intercanvi i aprenentatge entre l'AMB i altres membres de Metròpolis. Durant l'any 2020 es realitzarà un intercanvi presencial o virtual entre els equips tècnics de l'AMB i de socis de Metròpolis en l'àmbit de les transformacions urbanes ràpides per facilitar la mobilitat sostenible (despesa prevista: 10.000€).
- V. Altres projectes i activitats de Metròpolis que inclouen despeses de recursos humans, representació, logístics o de serveis externs (despesa prevista: 58.447€).
- VI. Pagament de la quota anual de l'AMB com a membre de Metròpolis-CGLU (despesa prevista: 12.616€).

El Director de l'Àrea d'Internacional i de Cooperació estarà facultat per aprovar una modificació de les previsions de les partides detallades, sempre que el total no superi l'import total subvencionat de 221.063€.

QUART.- FINANÇAMENT DE L'ACTUACIÓ

La despesa assumida per l'AMB anirà a càrrec de la partida pressupostària C1020 92001 48906 Aportació Metròpolis del pressupost de l'any 2020.

CINQUÈ.- FORMA DE PAGAMENT

El pagament es realitzarà de la següent manera:

- Un primer pagament a la signatura del conveni de 22.106,30€ que correspon al 10% d'avançament inicial.
- El segon pagament es podrà fer prèvia justificació de la despesa i resultarà de la diferència entre l'import justificat i aprovat menys l'import ja avançat de la primera transferència.
- Els darrers pagaments es faran prèvia justificació de la despesa i per l'import presentat en la justificació i aprovat per l'AMB.
- L'últim pagament correspondrà a la resta de la subvenció fins a l'import màxim subvencionat i es farà efectiu en funció de lo que han executat i justificat.

SISÈ.- SEGUIMENT

Per al seguiment del Conveni i per resoldre controvèrsies es crearà una Comissió de Seguiment que estarà integrada pel Secretari General de Metròpolis i una persona del seu equip, el Director d'Internacional i Cooperació de l'AMB i el Cap del Servei de Relacions Internacionals de l'AMB o les persones en qui aquests deleguin.

SETÈ.- ELEMENTS TEMPORALS DEL CONVENI

Aquest acord entrarà en vigor l'endemà del dia de la seva signatura i finalitzarà el 31 de desembre de 2020. Les activitats per a la consecució de la finalitat i objectius establerts en aquest conveni es podran haver iniciat des de l'1 de gener del 2020 i tindran un termini d'execució fins el 31 de desembre de 2020.

VUITÈ. JUSTIFICACIÓ

El beneficiari al llarg de l'execució de l'actuació subvencionada facilitarà tota la documentació que li sigui demanada per l'AMB respecte de les actuacions subvencionades i, al finalitzar, justificarà la seva realització mitjançant la presentació del formulari normalitzat "Compte justificatiu. Certificació de despesa" (Annex 1 d'aquest conveni) acompanyat de la memòria de l'actuació executada, i si procedeix, carta de

pagament del reintegrament de les quantitats no aplicades, tots tres documents degudament omplerts i signats pel representant legal de l'entitat beneficiària.

En qualsevol cas, l'AMB podrà sol·licitar la documentació addicional que consideri necessària per tal d'acreditar la consecució de la finalitat per la que ha estat concedida la subvenció.

La manca de justificació comportarà la revocació de l'aportació concedida i, en conseqüència, la devolució dels fons públics no justificats, més el corresponents interessos de demora.

Aquesta justificació haurà de portar-se a terme com a màxim abans del 31 de març del 2021. Les activitats actives estaran vigents fins al 31 de desembre del 2020.

El beneficiari assumeix el compliment de totes les accions necessàries per al desenvolupament de l'objecte de la subvenció, raó per la qual podrà arribar a acords amb altres entitats, organitzacions, associacions o proveïdors per a la bona consecució de l'objecte i la disposició dels mitjans tècnics i humans propis i/o mitjançant acords amb tercers necessaris per a l'execució de les accions objecte de la subvenció.

NOVÈ.- CAUSES DE RESOLUCIÓ

Seran causes de resolució del present conveni:

- a) L'acord unànim dels signants.
- b) Per l'incompliment de les obligacions i els compromisos assumits per part d'algun dels signants.
- c) Per les altres causes previstes en aquest conveni o en altres lleis.

L'incompliment o la resolució del present conveni donarà lloc a la liquidació del mateix amb determinació de les obligacions i compromisos de cadascuna de les parts. En cas que derivi d'un incompliment que doni lloc a una causa de reintegrament establertes a la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, es seguirà el procediment establert a la llei.

DESÈ .- INTERPRETACIÓ DEL CONVENI

La interpretació del conveni correspondrà a l'Àrea Metropolitana de Barcelona.

ONZÈ .- JURISDICCIÓ COMPETENT

Les parts signants acorden sotmetre a la jurisdicció i competència dels Tribunals de l'Estat espanyol la resolució de litigis que puguin sorgir d'aquest conveni. La jurisdicció

competent per la cognició d'aquests litigis, d'acord amb l'Article 22.2 de la Llei Orgànica del Poder Judicial, serà la jurisdicció contenciós-administrativa.

DOTZÈ.- RÈGIM JURÍDIC

El règim jurídic d'aquest conveni està constituït pels presents pactes i amb caràcter general per la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, i el Real Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel que s'aprova el Reglament de la Llei general de subvencions, l'Ordenança General de Subvencions de l'Àrea Metropolitana de Barcelona, les restants normes de dret administratiu, i la resta de legislació que li fos d'aplicació.

I com a prova de conformitat signen aquest Acord, per duplicat i a un sol efecte en el lloc i la data indicats a l'encapçalament.

Per l'Àrea Metropolitana
de Barcelona,



Sr. Ernest Maragall i Mira

Vicepresident de l'Àrea
d'Internacionali de Cooperació

Per Metropolis,



metropolis

Sr. Octavi de la Varga Mas

Secretari General de Metropolis



Marcel·lí Pons Duat
Secretari general

de l'Àrea Metropolitana de Barcelona